

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

Zmluvné strany:

Názov: Západoslovenské múzeum v Trnave

v zastúpení: doc. PhDr. Martina Bocánová, PhD.

adresa: Múzejné námestie 3, 91701 Trnava

IČO: 36087017

DIČ: 2021535450

Kontakt: 033- 5512913

mail: zsmuzeum@zupa-tt.sk

(ďalej len „zmluvná strana 1“)

a

Názov: Filozofická fakulta Univerzity sv. Cyrila a Metoda v Trnave

v zastúpení: doc. Mgr. Mariana Sirotová, PhD., dekan FF UCM v Trnave

adresa: Nám. J. Herdu 577/2, 917 01 Trnava

IČO: 36078913

DIČ: 2021385861

Kontaktná osoba za projekt: prof. Dr. Dr. rer. nat. Georg Schuppener Kontakt: 033 5565 257

mail: georg.schuppener@ucm.sk

(ďalej len „zmluvná strana 2“)

Článok 1

Predmet spolupráce č. 1

1. Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnej spolupráci pri plnení výskumných úloh v rámci projektu VEGA 1/0056/23 v rokoch 2023 - 2025 , ktorý riešia zamestnanci Katedry germanistiky FF UCM v Trnave.
2. Zmluvná strana 1 sa zaväzuje poskytnúť zmluvnej strane 5 ročníkov časopisov Nagyszombati hetilap/ Trnavský týždenník zo zbierkového fondu Západoslovenského múzea v Trnave (Historický knižničný fond) v elektronickej podobe na základe platného Bádateľského listu a žiadosti o digitálnu podobu zbierkového predmetu.
3. Zmluvná strana 1 sa zaväzuje poskytnúť zmluvnej strane 2 nasledujúce predmety:

- a) Nagyszombati Hetilap / Tirnauer Wochenblatt. Roč. 14 (1882). Žigmund Winter : Trnava, 1882, ZsM inv.č.13633
 - b) Nagyszombati Hetilap / Tirnauer Wochenblatt. Roč. 15 (1883). Žigmund Winter : Trnava, 1883, ZsM inv.č.13634
 - c) Nagyszombati Hetilap / Tirnauer Wochenblatt. Roč. 17 (1885). Žigmund Winter : Trnava, 1885, ZsM inv.č.13635
 - d) Nagyszombati Hetilap / Tirnauer Wochenblatt. Roč. 20 (1888). Žigmund Winter : Trnava, 1888, ZsM inv.č.13636
 - e) Nagyszombati Hetilap / Tirnauer Wochenblatt. Roč. 21 (1889). Žigmund Winter : Trnava, 1889, ZsM inv.č.13637
4. Zmluvná strana 1 sa zaväzuje poskytnúť zmluvnej strane 2 predmet spolupráce uvedený v článku 1 bod 2 tejto zmluvy len na dohodnutý účel.
 5. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje použiť predmety uvedené v článku 1 bod 3 výhradne na študijné a vedecké účely, bez voľného prístupu širokej verejnosti.
 6. Zmluvná strana 2 sa zároveň zaväzuje zmluvnej strane 1 sprostredkovať výsledky bádania – preklady a štúdie v domácich a zahraničných vedeckých a odborných časopisoch, konferenčných zborníkoch, ako aj záverečnú monografiu na tému dynamiky jazykových podôb verejnej komunikácie v novinách Tirnauer Wochenblatt/ Nagyszombati hetilap a uviesť zmluvnú stranu 1 ako zdroj.

Článok 2

Predmet spolupráce č. 2

1. Zmluvná strana 1 sa zaväzuje poskytnúť zmluvnej strane 2 priestory na jednu konferenciu alebo pracovné stretnutie počas trvania projektu
2. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje uvádzať zmluvnú stranu 1 vo všetkých propagačných materiáloch spoluorganizátora konferencie alebo pracovného stretnutia.

Článok 3

Doba spolupráce

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu určitú - na obdobie trvania projektu do roku 2025.

Článok 4

Cena a spôsob úhrady

1. Zmluvná strana 1 sa zaväzuje poskytnúť zmluvnej strane 2 predmet spolupráce uvedený v článku 1 bod 2 tejto zmluvy bezodplatne.
2. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje poskytnúť zmluvnej strane 1 výsledky bádania bezodplatne.
3. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje poskytnúť zmluvnej strane 1:
 - výstupy bádania - preklady a štúdie v domácich a zahraničných vedeckých a odborných časopisoch, konferenčných zborníkoch, ako aj záverečnú monografiu

na tému dynamiky jazykových podôb verejnej komunikácie v novinách Tirnauer Wochenblatt/ Nagyszombati hetilap.

4. Zmluvná strana 1 sa zaväzuje poskytnúť zmluvnej strane 2 predmet spolupráce uvedený v článku 2 bod 1 tejto zmluvy bezodplatne.
5. Zmluvná strana 1 sa zaväzuje poskytnúť zmluvnej strane 2:
 - Logo zmluvnej strany 1 na propagačné výstupy
 - mediálnu propagáciu
 - pri predmete spolupráce č. 2 aj priestor na konferenciu alebo pracovné stretnutie v termíne dohodnutom minimálne 14 dní pred uskutočnením podujatia
 - pri predmete spolupráce č. 2 aj službu zamestnanca
6. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje uviesť na svojich propagačných a informačných platformách skutočnosť, že realizovala podujatie v spolupráci so Západoslovenským múzeom v Trnave a v jeho priestoroch.

Článok 5 Záverečné ustanovenia


2. Vo veciach neupravených zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje Obchodným zákonníkom s príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov
3. Zmluvné strany sa dohodli, že zmeny a doplnenia k tejto zmluve je možné uzatvoriť výlučne písomne a so súhlasom oboch zmluvných strán.
4. Zmluva je vyhotovená v 4 (štyroch) rovnopisoch.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali a potvrdzujú, že zmluva je zrozumiteľná a určitá a vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, nie je uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Trnave, dňa 13.9.2023


.....

doc. Mgr. Mariana Sirotová, PhD.
dekanka FF UCM v Trnave

 ZÁPADOSLOVENSKÉ MÚZEUM


.....
doc. PhDr. Martina Bocánová, PhD.
riaditeľka ZsM v Trnave

